Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

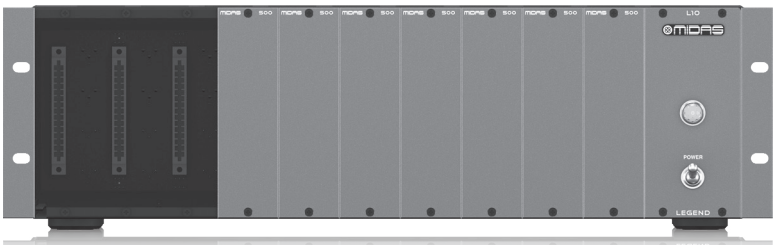
PT

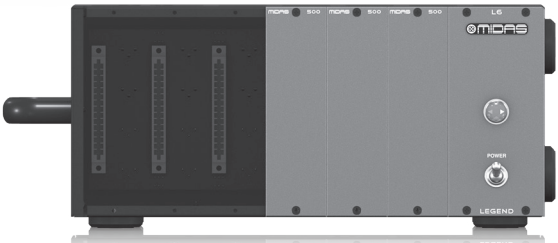
IT

NL

SE

PL





LEGEND L10

500 Series Rackmount Chassis for 10 Modules with Advanced Audio Routing

LEGEND L6

500 Series Portable Chassis for 6 Modules with Advanced Audio Routing and Rackmount Kit

МУЗЦЕНТР
МУЗЫКАЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
https://muzcentre.ru

V 1.0

MIDAS

EN

ES

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.

12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.
18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.
21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd.
© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.
15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES

ES

FR

DE

17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez tous les avertissements.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

ES

FR

DE

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd.
© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes

Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.

14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.

17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo

de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

PT

IT

NL

IT Informazioni importanti

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Attenzione
I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni.

3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

4. Applicare tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.

12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.

17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati .

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

PT

IT

NL

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.

2. Bewaar deze voorschriften.

3. Neem alle waarschuwingen in acht.

4. Volg alle voorschriften op.

5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.

7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.

14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 ° C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd.
© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.

2. Spara dessa anvisningar.

3. Beakta alla varningar.

4. Följ alla anvisningar.

5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.

6. Rengör endast med torr trasa.

7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.

14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.

17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 ° C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd.
© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

SE

PL

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

Uwaga
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.
W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.

14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.

17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 ° C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

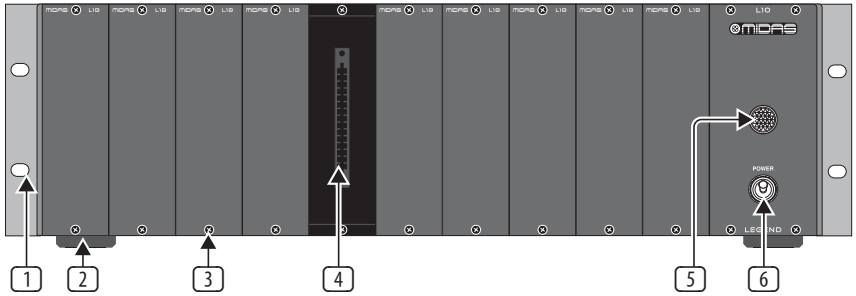
OGRANICZONA GWARANCJA

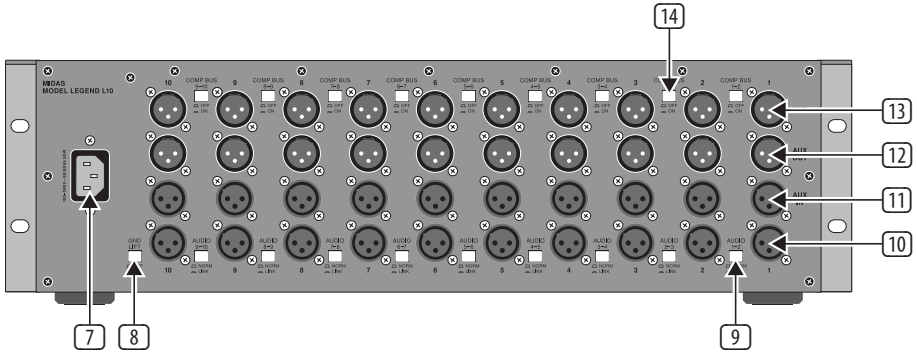
Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

SE

PL

LEGEND L10/L6 Controls





EN

EN Step 2: Controls

1 **Rack Ears** - These fixed rack ears allow the L10 to be rack-mounted in a 19" 3U space.

2 **Feet (Horizontal)** - These 4 feet allow the L10 to be placed horizontally on a table or other flat surface. If the L10 is rack mounted and there is no free rack space below, then these feet need to be removed by carefully undoing the screws holding them to the bottom of the chassis.

3 **Screw Holes** - These holes on the top and bottom front rails are used to secure the 500-series modules in place on the L10. They are also used to secure blank plates (L1B) to cover empty spaces in the L10.

4 **Module Connectors** - These multi-pin connectors are used to connect to the rear connector of any 500-series module plugged into the L10. The pin-out of these connectors follows the standard conventions for 500-series modules for audio input and output, power, phantom power, and ground. The exceptions are for the Aux input and output connections. Check the compatibility of any modules you use by comparing the connector pin-outs shown on page 19 of this quick start guide.

5 **Power Indicator** - This lamp illuminates when AC power is applied and the L10 power switch is turned on. It indicates that the L10 internal power supply is working and supplying power to the 500-series modules.

6 **Power Switch** - Set this to the Up position to turn on the L10. Do this after all connections to the 500-series modules have been made. Set the switch in the Down position to turn off the power to the L10.

7 **AC Input** - The supplied power cord connects to this AC input. The L10 has an internal switching power supply that can accept AC mains voltages from 100 VAC to 240 VAC, 50/60 Hz. Make sure the front panel power switch is turned off before making connections.

8 **GROUND LIFT** - This switch is used to remove the audio ground in situations where audio hum is present.

9 **AUDIO Switch** - This switch allows you to link the output of one module to the input of the next module in line, allowing you to create an audio chain of modules. For an example, if the first module is a microphone preamplifier and AUDIO 1-2 is pressed, then the output from the preamplifier will be sent to the input of module 2, such as an EQ. If AUDIO 2-3 is pressed, then the EQ output will go to module 3 such as a compressor, and so on. In this example, IN 2 and IN 3 XLR inputs are disconnected, and the audio for this chain of modules comes in on IN 1, and out from OUT 3.

10 **IN** - This balanced XLR audio input connects to the audio outputs of your external equipment, such as instruments, microphones, and line-level outputs. The audio signals are then passed on to the inputs of the 500-series modules.

11 **AUX IN** - This balanced XLR audio input is used if your module has this capability.

12 **AUX OUT** - This balanced XLR audio output is used if your module has this capability.

13 **OUT** - This balanced XLR audio output sends the output of the module to the balanced audio input of your external equipment. Use the AUDIO switches if you want to send the audio output directly to the input of the next module in line. In this case the signals are sent internally and no XLR patch cords are required.

14 **COMP BUS** - These switches are used for those compressors that allow linking together for stereo or multi-channel compressor applications. Only certain compressors have this feature, and our current MIDAS 522 compressor/limiter does not.

LEGEND L10/L6 Controles

ES Paso 2: Controles

1 **Orejas de rack** - Estas orejetas de rack fijas permiten montar el L10 en un rack en un espacio de 19" 3U.

2 **Pies (horizontal)** - Estos 4 pies permiten colocar el L10 horizontalmente sobre una mesa u otra superficie plana. Si el L10 está montado en un bastidor y no hay espacio libre en el bastidor debajo, entonces estos pies deben quitarse aflojando con cuidado los tornillos que los sujetan a la parte inferior del chasis.

3 **Agujeros de tornillo** - Estos orificios en los rieles frontales superior e inferior se utilizan para asegurar los módulos de la serie 500 en su lugar en el L10. También se utilizan para asegurar placas ciegas (L1B) para cubrir espacios vacíos en el L10.

4 **Conectores de módulo** - Estos conectores de múltiples clavijas se utilizan para conectarse al conector trasero de cualquier módulo de la serie 500 enchufado al L10. La asignación de pines de estos conectores sigue las convenciones estándar de los módulos de la serie 500 para entrada y salida de audio, alimentación, alimentación fantasma y tierra. Las excepciones son para las conexiones de entrada y salida auxiliares. Verifique la compatibilidad de cualquier módulo que utilice comparando los pines del conector que se muestran en la página 19 de esta guía de inicio rápido.

5 **Indicador de encendido** - Esta lámpara se ilumina cuando se aplica alimentación de CA y se enciende el interruptor de alimentación L10. Indica que la fuente de alimentación interna L10 está funcionando y suministrando energía a los módulos de la serie 500.

6 **Interruptor de alimentación** - Colóquelo en la posición Arriba para encender el L10. Haga esto después de que se hayan realizado todas las conexiones a los módulos de la serie 500. Coloque el interruptor en la posición Abajo para apagar el L10.

7 **Entrada de CA** - El cable de alimentación suministrado se conecta a esta entrada de CA. El L10 tiene una fuente de alimentación conmutada interna que puede aceptar voltajes de red de CA de 100 VCA a 240 VCA, 50/60 Hz. Asegúrese de que el interruptor de alimentación del panel frontal esté apagado antes de realizar las conexiones.

8 **ELEVADOR DE TIERRA** - Este interruptor se utiliza para eliminar la tierra de audio en situaciones en las que hay zumbidos de audio.

9 **Interruptor de AUDIO** - Este interruptor le permite vincular la salida de un módulo a la entrada del siguiente módulo en línea, lo que le permite crear una cadena de audio de módulos. Por ejemplo, si el primer módulo es un preamplificador de micrófono y se presiona AUDIO 1-2, entonces la salida del preamplificador se enviará a la entrada del módulo 2, como un EQ. Si se presiona AUDIO 2-3, entonces la salida de EQ irá al módulo 3, como un compresor, y así sucesivamente. En este ejemplo, las entradas XLR IN 2 e IN 3 están desconectadas y el audio de esta cadena de módulos entra en IN 1 y sale de OUT 3

10 **EN** - Esta entrada de audio XLR balanceada se conecta a las salidas de audio de su equipo externo, como instrumentos, micrófonos y salidas de nivel de línea. A continuación, las señales de audio se transmiten a las entradas de los módulos de la serie 500.

11 **ENTRADA AUX** - Esta entrada de audio XLR balanceada se utiliza si su módulo tiene esta capacidad.

12 **SALIDA AUX** - Esta salida de audio XLR balanceada se utiliza si su módulo tiene esta capacidad.

13 **AFUERA** - Esta salida de audio XLR balanceada envía la salida del módulo a la entrada de audio balanceada de su equipo externo. Utilice los interruptores de AUDIO si desea enviar la salida de audio directamente a la entrada del siguiente módulo en línea. En este caso, las señales se envían internamente y no se requieren cables de conexión XLR.

14 **BUS COMP** - Estos interruptores se utilizan para aquellos compresores que permiten la conexión entre sí para aplicaciones de compresor estéreo o multicanal. Solo algunos compresores tienen esta característica, y nuestro compresor / limitador MIDAS 522 actual no la tiene.

LEGEND L10/L6 Réglages

FR Etape 2 : Réglages

ES

FR

1 **Oreilles de rack** - Ces oreilles de rack fixes permettent au L10 d'être monté en rack dans un espace 19" 3U.

2 **Pieds (horizontaux)** - Ces 4 pieds permettent de placer le L10 horizontalement sur une table ou autre surface plane. Si le L10 est monté en rack et qu'il n'y a pas d'espace libre en dessous, ces pieds doivent être retirés en dévissant soigneusement les vis qui les maintiennent au bas du châssis.

3 **Trous de vis** - Ces trous sur les rails avant supérieur et inférieur sont utilisés pour fixer les modules de la série 500 en place sur le L10. Ils sont également utilisés pour sécuriser les plaques vierges (L1B) pour couvrir les espaces vides dans le L10.

4 **Connecteurs de module** - Ces connecteurs multi-broches sont utilisés pour se connecter au connecteur arrière de tout module de la série 500 branché sur le L10. Le brochage de ces connecteurs suit les conventions standard des modules de la série 500 pour l'entrée et la sortie audio, l'alimentation, l'alimentation fantôme et la terre. Les exceptions concernent les connexions d'entrée et de sortie Aux. Vérifiez la compatibilité de tous les modules que vous utilisez en comparant les brochages des connecteurs indiqués à la page 19 de ce guide de démarrage rapide.

5 **Indicateur de puissance** - Ce témoin s'allume lorsque l'alimentation secteur est appliquée et que l'interrupteur d'alimentation L10 est activé. Il indique que le bloc d'alimentation interne L10 fonctionne et alimente les modules de la série 500.

6 **Interrupteur** - Réglez-le sur la position Up pour allumer le L10. Effectuez cette opération une fois que toutes les connexions aux modules de la série 500 ont été effectuées. Réglez l'interrupteur en position Bas pour mettre le L10 hors tension.

7 **Entrée CA** - Le cordon d'alimentation fourni se connecte à cette entrée CA. Le L10 dispose d'une alimentation à découpage interne qui peut accepter des tensions secteur CA de 100 VCA à 240 VCA, 50/60 Hz. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du panneau avant est éteint avant d'effectuer les connexions.

8 **ASCENSEUR AU SOL** - Ce commutateur est utilisé pour supprimer la masse audio dans les situations où un bourdonnement audio est présent.

9 **Commutateur AUDIO** - Ce commutateur vous permet de relier la sortie d'un module à l'entrée du module suivant en ligne, vous permettant de créer une chaîne audio de modules. Par exemple, si le premier module est un préamplificateur de microphone et que AUDIO 1-2 est pressé, alors la sortie du préamplificateur sera envoyée à l'entrée du module 2, comme un égaliseur. Si vous appuyez sur AUDIO 2-3, la sortie EQ ira au module 3 tel qu'un compresseur, et ainsi de suite. Dans cet exemple, les entrées XLR IN 2 et IN 3 sont déconnectées et l'audio de cette chaîne de modules entre sur IN 1 et sort sur OUT 3.

10 **DANS** - Cette entrée audio XLR symétrique se connecte aux sorties audio de votre équipement externe, comme les instruments, les microphones et les sorties de niveau ligne. Les signaux audio sont ensuite transmis aux entrées des modules de la série 500.

11 **AUX IN** - Cette entrée audio XLR symétrique est utilisée si votre module a cette capacité.

12 **AUX OUT** - Cette sortie audio XLR symétrique est utilisée si votre module a cette capacité.

13 **DEHORS** - Cette sortie audio XLR symétrique envoie la sortie du module vers l'entrée audio symétrique de votre équipement externe. Utilisez les commutateurs AUDIO si vous souhaitez envoyer la sortie audio directement à l'entrée du module suivant en ligne. Dans ce cas, les signaux sont envoyés en interne et aucun cordon de raccordement XLR n'est requis.

14 **BUS COMP** - Ces commutateurs sont utilisés pour les compresseurs qui permettent la liaison entre eux pour des applications de compresseur stéréo ou multicanaux. Seuls certains compresseurs ont cette fonction, et notre compresseur / limiteur MIDAS 522 actuel n'en a pas.

LEGEND L10/L6 Bedienelemente

DE Schritt 2: Bedienelemente

1 **Zahnstangenohren** - Mit diesen festen Rack-Ohren kann der L10 in einem 19" 3U-Raum montiert werden.

2 **Füße (horizontal)** - Mit diesen 4 Fuß kann der L10 horizontal auf einem Tisch oder einer anderen ebenen Fläche platziert werden. Wenn der L10 in einem Rack montiert ist und kein freier Platz im Rack vorhanden ist, müssen diese Füße entfernt werden, indem die Schrauben, mit denen sie an der Unterseite des Gehäuses befestigt sind, vorsichtig gelöst werden.

3 **Bohrungen** - Diese Löcher in den oberen und unteren vorderen Schienen dienen zur Befestigung der Module der 500er-Serie am L10. Sie werden auch verwendet, um leere Platten (L1B) zu sichern, um leere Räume im L10 abzudecken.

4 **Modulanschlüsse** - Diese mehrpoligen Steckverbinder werden zum Anschluss an den hinteren Steckverbinder eines Moduls der 500er-Serie verwendet, das an den L10 angeschlossen ist. Die Pinbelegung dieser Anschlüsse entspricht den Standardkonventionen für Module der 500er-Serie für Audioeingang und -ausgang, Stromversorgung, Phantomspeisung und Masse. Ausnahmen gelten für die Aux-Eingangs- und Ausgangsanschlüsse. Überprüfen Sie die Kompatibilität aller von Ihnen verwendeten Module, indem Sie die auf Seite 19 dieser Kurzanleitung gezeigten Anschlussbelegungen vergleichen.

5 **Kraftmesser** - Diese Lampe leuchtet auf, wenn Wechselstrom angelegt und der Netzschalter L10 eingeschaltet wird. Es zeigt an, dass das interne L10-Netzteil funktioniert und die Module der 500er-Serie mit Strom versorgt.

6 **Stromschalter** - Stellen Sie dies auf die Position Nach oben, um den L10 einzuschalten. Tun Sie dies, nachdem alle Verbindungen zu den Modulen der 500er-Serie hergestellt wurden. Stellen Sie den Schalter auf die Position Ab, um den L10 auszuschalten.

7 **AC-Eingang** - Das mitgelieferte Netzkabel wird an diesen AC-Eingang angeschlossen. Der L10 verfügt über ein internes Schaltnetzteil, das Wechselspannungen von 100 VAC bis 240 VAC, 50/60 Hz aufnehmen kann. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter an der Vorderseite ausgeschaltet ist, bevor Sie Verbindungen herstellen.

8 **BODENLIFT** - Mit diesem Schalter wird die Audiomasse in Situationen entfernt, in denen Audio-Brummen vorhanden ist.

9 **AUDIO-Schalter** - Mit diesem Schalter können Sie den Ausgang eines Moduls mit dem Eingang des nächsten Moduls in einer Reihe verknüpfen und so eine Audiokette von Modulen erstellen. Wenn das erste Modul beispielsweise ein Mikrofonvorverstärker ist und AUDIO 1-2 gedrückt wird, wird der Ausgang des Vorverstärkers an den Eingang von Modul 2 gesendet, z. B. einen EQ. Wenn AUDIO 2-3 gedrückt wird, geht der EQ-Ausgang an Modul 3, z. B. einen Kompressor usw. In diesem Beispiel werden die XLR-Eingänge IN 2 und IN 3 getrennt, und das Audio für diese Modulkette wird an IN 1 und an OUT 3 ausgegeben.

10 **IM** - Dieser symmetrische XLR-Audioeingang wird an die Audioausgänge Ihrer externen Geräte wie Instrumente, Mikrofone und Line-Level-Ausgänge angeschlossen. Die Audiosignale werden dann an die Eingänge der Module der 500er-Serie weitergeleitet.

11 **AUX IN** - Dieser symmetrische XLR-Audioeingang wird verwendet, wenn Ihr Modul über diese Funktion verfügt.

12 **AUX OUT** - Dieser symmetrische XLR-Audioausgang wird verwendet, wenn Ihr Modul über diese Funktion verfügt.

13 **AUS** - Dieser symmetrische XLR-Audioausgang sendet den Ausgang des Moduls an den symmetrischen Audioeingang Ihres externen Geräts. Verwenden Sie die AUDIO-Schalter, wenn Sie den Audioausgang direkt an den Eingang des nächsten Moduls in der Zeile senden möchten. In diesem Fall werden die Signale intern gesendet und es sind keine XLR-Patchkabel erforderlich.

14 **COMP BUS** - Diese Schalter werden für Kompressoren verwendet, die eine Verbindung für Stereo- oder Mehrkanal-Kompressoranwendungen ermöglichen. Nur bestimmte Kompressoren verfügen über diese Funktion, unser aktueller Kompressor / Limiter MIDAS 522 nicht.

LEGEND L10/L6 Controles

PT Passo 2: Controles

1 **Orelhas de cremalheira** - Essas orelhas de rack fixas permitem que o L10 seja montado em rack em um espaço 3U de 19".

2 **Pés (horizontais)** - Esses 4 pés permitem que o L10 seja colocado horizontalmente sobre uma mesa ou outra superfície plana. Se o L10 for montado em rack e não houver espaço livre no rack abaixo, esses pés precisarão ser removidos, desfazendo cuidadosamente os parafusos que os prendem na parte inferior do chassi.

3 **Furos de parafuso** - Esses orifícios nos trilhos frontais superior e inferior são usados para prender os módulos da série 500 no lugar no L10. Eles também são usados para proteger placas vazias (L1B) para cobrir espaços vazios no L10.

4 **Conectores de Módulo** - Esses conectores multipinos são usados para conectar ao conector traseiro de qualquer módulo da série 500 conectado ao L10. A pinagem desses conectores segue as convenções padrão para módulos da série 500 para entrada e saída de áudio, alimentação, alimentação fantasma e aterramento. As exceções são para as conexões de entrada e saída Auxiliar. Verifique a compatibilidade de todos os módulos usados, comparando as pinagens do conector mostradas na página 19 deste guia de início rápido.

5 **Indicador de energia** - Esta lâmpada acende quando a alimentação CA é aplicada e a chave liga / desliga L10 é ligada. Ele indica que a fonte de alimentação interna L10 está funcionando e fornecendo energia para os módulos da série 500.

6 **Chave de força** - Defina-o para a posição Up para ligar o L10. Faça isso depois que todas as conexões aos módulos da série 500 tiverem sido feitas. Coloque a chave na posição para baixo para desligar a alimentação do L10.

7 **Entrada AC** - O cabo de alimentação fornecido é conectado a esta entrada CA. O L10 tem uma fonte de alimentação de comutação interna que pode aceitar tensões de rede CA de 100 VCA a 240 VCA, 50/60 Hz. Certifique-se de que o botão liga / desliga do painel frontal esteja desligado antes de fazer as conexões.

8 **ELEVADOR DE TERRA** - Esta chave é usada para remover o aterramento de áudio em situações onde o ruído de áudio está presente.

9 **Interruptor de ÁUDIO** - Esta opção permite que você conecte a saída de um módulo à entrada do próximo módulo em linha, permitindo que você crie uma cadeia de áudio de módulos. Por exemplo, se o primeiro módulo for um pré-amplificador de microfone e AUDIO 1-2 for pressionado, a saída do pré-amplificador será enviada para a entrada do módulo 2, como um EQ. Se AUDIO 2-3 for pressionado, a saída do EQ irá para o módulo 3, como um compressor, e assim por diante. Neste exemplo, as entradas IN 2 e IN 3 XLR estão desconectadas e o áudio para esta cadeia de módulos entra em IN 1 e sai em OUT 3.

10 **NO** - Esta entrada de áudio XLR balanceada se conecta às saídas de áudio de seu equipamento externo, como instrumentos, microfones e saídas de nível de linha. Os sinais de áudio são então transmitidos às entradas dos módulos da série 500.

11 **AUX IN** - Esta entrada de áudio XLR balanceada é usada se o seu módulo tiver esse recurso.

12 **SAÍDA AUX** - Esta saída de áudio XLR balanceada é usada se o seu módulo tiver esse recurso.

13 **FORA** - Esta saída de áudio XLR balanceada envia a saída do módulo para a entrada de áudio balanceada de seu equipamento externo. Use os interruptores AUDIO se quiser enviar a saída de áudio diretamente para a entrada do próximo módulo em linha. Neste caso, os sinais são enviados internamente e nenhum patch cords XLR são necessários.

14 **BUS COMP** - Essas chaves são usadas para os compressores que permitem a conexão para aplicações de compressor estéreo ou multicanal. Apenas alguns compressores têm esse recurso, e nosso compressor / limitador MIDAS 522 atual não tem.

LEGEND L10/L6 Controlli

IT Passo 2: Controlli

1 **Orecchie a cremagliera** - Queste staffe fisse per rack consentono di montare l'L10 su rack in uno spazio 3U da 19 pollici.

2 **Piedi (Orizzontale)** - Questi 4 piedini consentono di posizionare l'L10 in orizzontale su un tavolo o su un'altra superficie piana. Se l'L10 è montato su rack e non c'è spazio libero per rack sotto, è necessario rimuovere questi piedini svitando con attenzione le viti che li fissano alla parte inferiore dello chassis.

3 **Fori per viti** - Questi fori sui binari anteriori superiore e inferiore vengono utilizzati per fissare i moduli della serie 500 in posizione sull'L10. Sono anche usati per fissare lastre vuote (L1B) per coprire gli spazi vuoti nella L10.

4 **Connettori del modulo** - Questi connettori multipolari vengono utilizzati per il collegamento al connettore posteriore di qualsiasi modulo della serie 500 collegato a L10. Il pin-out di questi connettori segue le convenzioni standard per i moduli della serie 500 per ingresso e uscita audio, alimentazione, alimentazione phantom e massa. Le eccezioni riguardano le connessioni di ingresso e uscita Aux. Verificare la compatibilità dei moduli utilizzati confrontando i pin-out dei connettori mostrati a pagina 19 di questa guida rapida.

5 **Indicatore di energia**- Questa spia si illumina quando viene applicata l'alimentazione CA e l'interruttore di alimentazione L10 è acceso. Indica che l'alimentatore interno L10 funziona e fornisce alimentazione ai moduli della serie 500.

6 **Interruttore di alimentazione** - Impostalo sulla posizione Up per accendere l'L10. Eseguire questa operazione dopo aver effettuato tutti i collegamenti ai moduli della serie 500. Impostare l'interruttore in posizione Giù per spegnere l'alimentazione di L10.

7 **Ingresso AC** - Il cavo di alimentazione in dotazione si collega a questo ingresso CA. L'L10 dispone di un alimentatore switching interno che può accettare tensioni di rete CA da 100 V CA a 240 V CA, 50/60 Hz. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione del pannello anteriore sia spento prima di effettuare i collegamenti.

8 **ASCENSORE A TERRA** - Questo interruttore viene utilizzato per rimuovere la massa audio in situazioni in cui è presente un ronzio audio.

9 **Interruttore AUDIO** - Questo interruttore consente di collegare l'uscita di un modulo all'ingresso del modulo successivo in linea, consentendo di creare una catena audio di moduli. Ad esempio, se il primo modulo è un preamplificatore microfonico e viene premuto AUDIO 1-2, l'uscita dal preamplificatore verrà inviata all'ingresso del modulo 2, come un EQ. Se viene premuto AUDIO 2-3, l'uscita EQ andrà al modulo 3 come un compressore e così via. In questo esempio, gli ingressi XLR IN 2 e IN 3 sono scollegati e l'audio per questa catena di moduli arriva su IN 1 e esce da OUT 3.

10 **IN** - Questo ingresso audio XLR bilanciato si collega alle uscite audio delle apparecchiature esterne, come strumenti, microfoni e uscite a livello di linea. I segnali audio vengono quindi trasmessi agli ingressi dei moduli della serie 500.

11 **AUX IN** - Questo ingresso audio XLR bilanciato viene utilizzato se il modulo dispone di questa capacità.

12 **USCITA AUX** - Questa uscita audio XLR bilanciata viene utilizzata se il modulo dispone di questa capacità.

13 **SU** - Questa uscita audio XLR bilanciata invia l'uscita del modulo all'ingresso audio bilanciato dell'apparecchiatura esterna. Utilizzare gli interruttori AUDIO se si desidera inviare l'uscita audio direttamente all'ingresso del modulo successivo in linea. In questo caso i segnali vengono inviati internamente e non sono necessari cavi di connessione XLR.

14 **COMP BUS** - Questi interruttori vengono utilizzati per quei compressori che consentono il collegamento tra loro per applicazioni di compressori stereo o multicanale. Solo alcuni compressori hanno questa caratteristica e il nostro attuale compressore / limitatore MIDAS 522 no.

LEGEND L10/L6 Bediening

NL Stap 2: Bediening

1 **Rek Oren** - Met deze vaste rack-oren kan de L10 in een rek worden gemonteerd in een 19" 3U-ruimte.

2 **Voeten (horizontaal)** - Met deze 4 poten kan de L10 horizontaal op een tafel of ander plat oppervlak worden geplaatst. Als de L10 in een rek is gemonteerd en er is geen vrije ruimte onder het rek, dan moeten deze voetjes worden verwijderd door voorzichtig de schroeven los te draaien waarmee ze aan de onderkant van het chassis zijn bevestigd.

3 **Schroefgaten** - Deze gaten in de bovenste en onderste voorrails worden gebruikt om de modules uit de 500-serie op hun plaats op de L10 te bevestigen. Ze worden ook gebruikt om blinde platen (L1B) vast te zetten om lege ruimtes in de L10 af te dekken.

4 **Moduleconnectoren** - Deze meerpinsconnectoren worden gebruikt om verbinding te maken met de achterste connector van een module uit de 500-serie die op de L10 is aangesloten. De pin-out van deze connectoren volgt de standaardconventies voor modules uit de 500-serie voor audio-invoer en -uitvoer, voeding, fantoomvoeding en aarde. De uitzonderingen zijn voor de Aux-ingangs- en uitgangsaansluitingen. Controleer de compatibiliteit van alle modules die u gebruikt door de pin-outs van de connectoren te vergelijken die worden weergegeven op pagina 19 van deze snelstartgids.

5 **Stroomindicator** - Dit lampje gaat branden wanneer er wisselstroom is en de L10-aan / uit-schakelaar is ingeschakeld. Het geeft aan dat de interne voeding van de L10 werkt en stroom levert aan de modules uit de 500-serie.

6 **Aan / uit-schakelaar** - Zet dit in de Up-positie om de L10 in te schakelen. Doe dit nadat alle verbindingen met de 500-serie modules zijn gemaakt. Zet de schakelaar in de stand Omlaag om de stroom naar de L10 uit te schakelen.

7 **AC-ingang** - Het meegeleverde netsnoer wordt op deze AC-ingang aangesloten. De L10 heeft een interne schakelende voeding die AC-netspanningen kan accepteren van 100 VAC tot 240 VAC, 50/60 Hz. Zorg ervoor dat de aan / uit-schakelaar op het voorpaneel is uitgeschakeld voordat u aansluitingen maakt.

8 **GRONDLIFT** - Deze schakelaar wordt gebruikt om de audio-aarde te verwijderen in situaties waar audio-brom aanwezig is.

9 **AUDIO-schakelaar** - Met deze schakelaar kunt u de uitgang van de ene module koppelen aan de ingang van de volgende module in de rij, waardoor u een audioketen van modules kunt maken. Als de eerste module bijvoorbeeld een microfoonvoorversterker is en AUDIO 1-2 wordt ingedrukt, wordt de uitvoer van de voorversterker naar de ingang van module 2 gestuurd, zoals een EQ. Als AUDIO 2-3 wordt ingedrukt, gaat de EQ-uitgang naar module 3, zoals een compressor, enzovoort. In dit voorbeeld zijn IN 2 en IN 3 XLR-ingangen losgekoppeld en komt de audio voor deze reeks modules binnen op IN 1 en uit OUT 3.

10 **IN** - Deze gebalanceerde XLR-audio-ingang wordt aangesloten op de audio-uitgangen van uw externe apparatuur, zoals instrumenten, microfoons en lijnniveau-uitgangen. De audiosignalen worden vervolgens doorgegeven aan de ingangen van de 500-serie modules.

11 **AUX IN** - Deze gebalanceerde XLR-audio-ingang wordt gebruikt als uw module deze mogelijkheid heeft.

12 **AUX UIT** - Deze gebalanceerde XLR-audio-uitgang wordt gebruikt als uw module deze mogelijkheid heeft.

13 **UIT** - Deze gebalanceerde XLR-audio-uitgang stuurt de uitgang van de module naar de gebalanceerde audio-ingang van uw externe apparatuur. Gebruik de AUDIO-schakelaars als u de audio-uitgang rechtstreeks naar de ingang van de volgende module in de rij wilt sturen. In dit geval worden de signalen intern verzonden en zijn er geen XLR-patchkabels nodig.

14 **COMP-BUS** - Deze schakelaars worden gebruikt voor die compressoren die aan elkaar kunnen worden gekoppeld voor stereo- of meerkanaals compressortoepassingen. Alleen bepaalde compressoren hebben deze functie en onze huidige MIDAS 522-compressor / limiter niet.

LEGEND L10/L6 Kontroller

SE Steg 2: Kontroller

1 **Rack öron** - Dessa fasta racköron gör att L10 kan monteras i ett 19" 3U-utrymme.

2 **Fötter (horisontellt)** - Dessa fyra fot gör att L10 kan placeras horisontellt på ett bord eller annan plan yta. Om L10 är rackmonterad och det inte finns något ledigt rackutrymme nedan måste dessa fötter tas bort genom att skruva försiktigt bort skruvarna som håller dem till botten av chassit.

3 **Skruvhål** - Dessa hål på de övre och nedre främre skenorna används för att säkra modulerna i 500-serien på plats på L10. De används också för att säkra tomma plattor (L1B) för att täcka tomma utrymmen i L10.

4 **Modulkontakter** - Dessa kontaktdon med flera stift används för att ansluta till den bakre kontakten på en 500-serie modul som är ansluten till L10. Pin-out på dessa kontakter följer standardkonventionerna för 500-serie moduler för ljudingång och -utgång, ström, fantomeffekt och jord. Undantagen gäller Aux ingångs- och utgångsanslutningar. Kontrollera kompatibiliteten för alla moduler som du använder genom att jämföra de uttag som visas på sidan 19 i denna snabbstartsguide.

5 **Strömindikator** - Denna lampa tänds när växelström matas och L10-strömbrytaren är påslagen. Det indikerar att den interna L10-strömförsörjningen fungerar och levererar ström till modulerna i 500-serien.

6 **Strömbrytare** - Ställ detta i Upp-läge för att slå på L10. Gör detta efter att alla anslutningar till 500-serien har gjorts. Ställ omkopplaren i läge Ner för att stänga av strömmen till L10.

7 **AC-ingång** - Den medföljande nätsladden ansluts till denna AC-ingång. L10 har en intern strömförsörjning som kan acceptera växelspänningar från 100 VAC till 240 VAC, 50/60 Hz. Se till att frontpanelens strömbrytare är avstängd innan du ansluter.

8 **JORDLYFT** - Denna omkopplare används för att ta bort ljudjorden i situationer där ljudbrum finns.

9 **AUDIO-omkopplare** - Med den här omkopplaren kan du länka utgången från en modul till ingången till nästa modul i rad, så att du kan skapa en ljudkedja av moduler. Till exempel, om den första modulen är en mikrofonförförstärkare och AUDIO 1-2 trycks in, kommer utgången från förförstärkaren att skickas till ingången till modul 2, till exempel en EQ. Om du trycker på AUDIO 2-3 kommer EQ-utgången att gå till modul 3, t.ex. en kompressor, och så vidare. I det här exemplet kopplas IN 2 och IN 3 XLR-ingångarna bort och ljudet för denna modulkedja kommer in på IN 1 och ut från OUT 3.

10 **I** - Denna balanserade XLR-ljudingång ansluts till ljudutgångarna på din externa utrustning, såsom instrument, mikrofoner och linjeutgångar. Ljudsignalerna vidarebefordras sedan till ingångarna till 500-serie-modulerna.

11 **AUX IN** - Denna balanserade XLR-ljudingång används om din modul har denna funktion.

12 **AUX UT** - Denna balanserade XLR-ljudutgång används om din modul har den här funktionen.

13 **UT** - Denna balanserade XLR-ljudutgång skickar utgången från modulen till den balanserade ljudingången på din externa utrustning. Använd AUDIO-omkopplarna om du vill skicka ljudutgången direkt till ingången till nästa modul i raden. I detta fall skickas signalerna internt och inga XLR-patchkablar krävs.

14 **COMP BUS** - Dessa omkopplare används för de kompressorer som gör det möjligt att koppla ihop för stereo- eller lerkanalskompressorapplikationer. Endast vissa kompressorer har denna funktion, och vår nuvarande MIDAS 522 kompressor / begränsare har inte.

LEGEND L10/L6 Sterowanica

PL Krok 2: Sterowanica

1 **Uszy stojaka** - Te stałe uszy rackowe pozwalają na zamontowanie L10 w racku 19" 3U.

2 **Stopy (poziomo)** - Te 4 nóżki pozwalają ustawić L10 poziomo na stole lub innej płaskiej powierzchni. Jeśli L10 jest zamontowany w stojaku i pod nim nie ma wolnej przestrzeni, wtedy te nóżki należy usunąć, ostrożnie odkręcając śruby mocujące je do spodu obudowy.

3 **Otwory na wkręty** - Te otwory na górnej i dolnej przedniej szynie służą do mocowania modułów serii 500 na L10. Służą również do zabezpieczania pustych płyt (L1B) w celu zakrycia pustych przestrzeni w L10.

4 **Złącza modułów** - Te złącza wielostykowe są używane do podłączenia do tylnego złącza dowolnego modułu serii 500 podłączonego do L10. Wyprowadzenia tych złączy są zgodne ze standardowymi konwencjami dla modułów z serii 500 dotyczących wejścia i wyjścia audio, zasilania, zasilania fantomowego i uziemienia. Wyjątki dotyczą połączeń wejściowych i wyjściowych Aux. Sprawdź zgodność wszystkich używanych modułów, porównując styki złączy pokazane na stronie 19 niniejszej skróconej instrukcji obsługi.

5 **Wskaźnik mocy** - Ta lampka zapala się po podłączeniu zasilania prądem zmiennym i włączeniu przełącznika zasilania L10. Wskazuje, że wewnętrzny zasilacz L10 działa i dostarcza zasilanie do modułów serii 500.

6 **Włącznik** - Ustaw to w pozycji Up, aby włączyć L10. Zrób to po wykonaniu wszystkich połączeń z modułami serii 500. Ustaw przełącznik w pozycji Down, aby wyłączyć zasilanie L10.

7 **Wejście AC** - Dostarczony przewód zasilający podłącza się do tego wejścia prądu przemiennego. L10 ma wewnętrzny zasilacz impulsowy, który może przyjmować napięcia sieciowe AC od 100 VAC do 240 VAC, 50/60 Hz. Przed wykonaniem połączeń upewnij się, że wyłącznik zasilania na panelu przednim jest wyłączony.

8 **PODNOSZENIE GRUNTOWE** - Ten przełącznik służy do usuwania uziemienia audio w sytuacjach, gdy występuje przydźwięk.

9 **Przełącznik AUDIO** - Ten przełącznik umożliwia połączenie wyjścia jednego modułu z wejściem następnego modułu w linii, co pozwala na utworzenie łańcucha audio modułów. Na przykład, jeśli pierwszym modułem jest przedwzmacniacz mikrofonowy i naciśnięty zostanie przycisk AUDIO 1-2, to wyjście z przedwzmacniacza zostanie przesłane do wejścia modułu 2, takiego jak korektor. Jeśli zostanie naciśnięty przycisk AUDIO 2-3, wyjście EQ przejdzie do modułu 3, takiego jak sprężarka i tak dalej. W tym przykładzie wejścia IN 2 i IN 3 XLR są odłączone, a dźwięk dla tego łańcucha modułów wchodzi do wejścia IN 1 i wychodzi z wyjścia OUT 3.

10 **W** - To zbalansowane wejście audio XLR łączy się z wyjściami audio sprzętu zewnętrznego, takiego jak instrumenty, mikrofony i wyjścia liniowe. Sygnały audio są następnie przekazywane do wejść modułów serii 500.

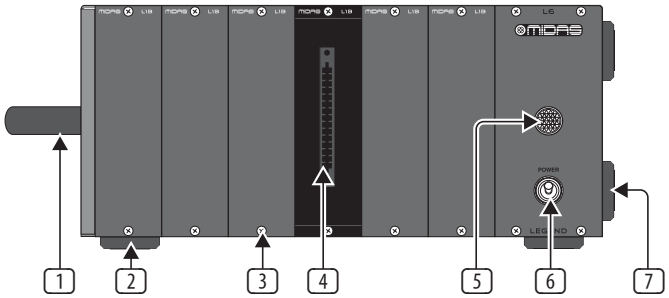
11 **AUX IN** - To zbalansowane wejście audio XLR jest używane, jeśli twój moduł ma taką możliwość.

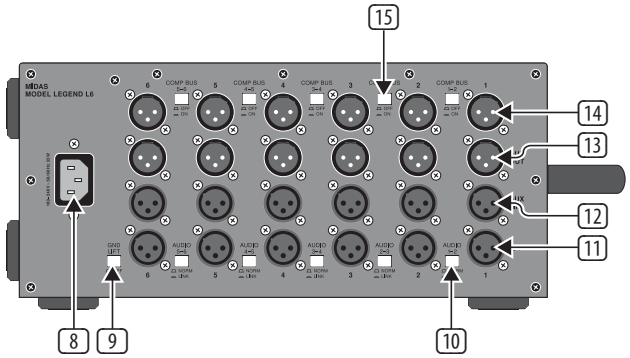
12 **AUX OUT** - To zbalansowane wyjście audio XLR jest używane, jeśli twój moduł ma taką możliwość.

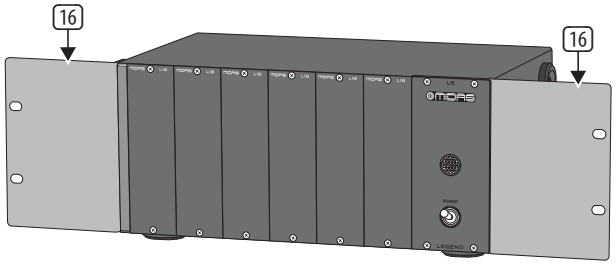
13 **NA ZEWNĄTRZ** - To zbalansowane wyjście audio XLR wysyła sygnał wyjściowy modułu do zbalansowanego wejścia audio w urządzeniu zewnętrznym. Użyj przełączników AUDIO, jeśli chcesz wysłać wyjście audio bezpośrednio do wejścia następnego modułu w linii. W takim przypadku sygnały są przesyłane wewnętrznie i nie są wymagane żadne kable krosowe XLR.

14 **BUS KOMPUTEROWY** - Te przełączniki są używane dla tych kompresorów, które umożliwiają łączenie się w aplikacjach stereo lub wielokanałowych. Tylko niektóre kompresory mają tę funkcję, a nasz aktualny kompresor / ogranicznik MIDAS 522 nie.

LEGEND L10/L6 Controls







EN

EN Step 2: Controls

1 **Carrying Handle** - This useful handle allows the L6 to be safely transported and moved to various locations.

2 **Feet (Horizontal)** - These four feet allow the L6 to be placed horizontally on a table or other flat surface. If the L6 is rack mounted, and there is no free rack space below, then these feet need to be removed by carefully undoing the screws holding them to the bottom of the chassis.

3 **Screw Holes** - These holes on the top and bottom front rails are used to secure the 500-series modules in place on the L6. They are also used to secure blank plates (L1B) to cover empty spaces in the L6.

4 **Module Connectors** - These multi-pin connectors are used to connect to the rear connector of any 500-series module plugged into the L6. The pin-out of these connectors follows the standard conventions for 500-series modules for audio input and output, power, phantom power, and ground. The exceptions are for the Aux input and output connections. Check the compatibility of any modules you use by comparing the connector pin-outs shown on page 19 of this quick start guide.

5 **Power Indicator** - This lamp illuminates when AC power is applied and the L6 power switch is turned on. It indicates that the L6 internal power supply is working and supplying power to the 500-series modules.

6 **Power Switch** - Set this to the Up position to turn on the L6. Do this after all connections to the 500-series modules have been made. Set the switch in the Down position to turn off the power to the L6.

7 **Feet (Vertical)** - These feet are used when the L6 is placed in the vertical position.

8 **AC Input** - The supplied power cord connects to this AC input. The L6 has an internal switching power supply that can accept AC mains voltages from 100 VAC to 240 VAC, 50/60 Hz. Make sure the front panel power switch is turned off before making connections.

9 **GROUND LIFT** - This switch is used to remove the audio ground in situations where audio hum is present.

10 **AUDIO Switch** - This switch allows you to link the output of one module to the input of the next module in line, to create an audio chain of modules. For an example, if the first module is a microphone preamplifier and AUDIO 1-2 is pressed, then the output from the preamplifier will be sent to the input of module 2, such as an EQ. If AUDIO 2-3 is also pressed, then the EQ output will go to module 3 such as a compressor, and so on. In this example, IN 2 and IN 3 XLR inputs are disconnected, and the audio for this chain of modules comes in on IN 1, and out from OUT 3.

11 **IN** - This balanced XLR audio input connects to the audio outputs of your external equipment, such as instruments, microphones, and line-level outputs. The audio signals are then passed on to the inputs of the 500-series modules.

12 **AUX IN** - This balanced XLR audio input is used if your module has this capability.

13 **AUX OUT** - This balanced XLR audio output is used if your module has this capability.

14 **OUT** - This balanced XLR audio output sends the output of the module to the balanced audio input of your external equipment. Use the AUDIO switches if you want to send the audio output directly to the input of the next module in line. In this case the signals are sent internally and no XLR patch cords are required.

15 **COMP BUS** - These switches are used for those compressors that allow linking together for stereo or multi-channel compressor applications. Only certain compressors have this feature, and our current MIDAS 522 compressor/limiter does not.

16 **Rack Ears** - The supplied rack ears can be screwed to the sides of the L6 to allow it to be rack-mounted in a 19" 3U space. The feet on the lower horizontal panel have to be removed for the L6 to be fitted into a rack, if there is no free rack space below. The handle and the 4 other feet (vertical) can be left in place, as the rack ears cover them.

LEGEND L10/L6 Controls

ES Paso 2: Controles

1 **Asa de transporte** - Este práctico asa permite transportar y trasladar de forma segura el L6 a varios lugares.

2 **Pies (horizontal)** - Estos cuatro pies permiten colocar el L6 horizontalmente sobre una mesa u otra superficie plana. Si el L6 está montado en un bastidor y no hay espacio libre en el bastidor debajo, entonces estos pies deben quitarse aflojando con cuidado los tornillos que los sujetan a la parte inferior del chasis.

3 **Agujeros de tornillo** - Estos orificios en los rieles frontales superior e inferior se utilizan para asegurar los módulos de la serie 500 en su lugar en el L6. También se utilizan para asegurar placas ciegas (L1B) para cubrir espacios vacíos en el L6.

4 **Conectores de módulo** - Estos conectores de múltiples clavijas se utilizan para conectarse al conector trasero de cualquier módulo de la serie 500 conectado al L6. La asignación de pines de estos conectores sigue las convenciones estándar de los módulos de la serie 500 para entrada y salida de audio, alimentación, alimentación fantasma y tierra. Las excepciones son para las conexiones de entrada y salida auxiliares. Verifique la compatibilidad de cualquier módulo que utilice comparando los pines del conector que se muestran en la página 19 de esta guía de inicio rápido.

5 **Indicador de encendido** - Esta lámpara se ilumina cuando se aplica alimentación de CA y se enciende el interruptor de alimentación L6. Indica que la fuente de alimentación interna L6 está funcionando y suministrando energía a los módulos de la serie 500.

6 **Interruptor de alimentación** - Colóquelo en la posición Arriba para encender el L6. Haga esto después de que se hayan realizado todas las conexiones a los módulos de la serie 500. Coloque el interruptor en la posición Abajo para apagar el L6.

7 **Pies (vertical)** - Estos pies se utilizan cuando el L6 se coloca en posición vertical.

8 **Entrada de CA** - El cable de alimentación suministrado se conecta a esta entrada de CA. El L6 tiene una fuente de alimentación conmutada interna que puede aceptar voltajes de red de CA de 100 VCA a 240 VCA, 50/60 Hz. Asegúrese de que el interruptor de alimentación del panel frontal esté apagado antes de realizar las conexiones.

9 **ELEVADOR DE TIERRA** - Este interruptor se utiliza para eliminar la tierra de audio en situaciones en las que hay zumbidos de audio.

10 **Interruptor de AUDIO** - Este interruptor le permite vincular la salida de un módulo a la entrada del siguiente módulo en línea, para crear una cadena de audio de módulos. Por ejemplo, si el primer módulo es un preamplificador de micrófono y se presiona AUDIO 1-2, entonces la salida del preamplificador se enviará a la entrada del módulo 2, como un EQ. Si también se presiona AUDIO 2-3, entonces la salida de EQ irá al módulo 3, como un compresor, y así sucesivamente. En este ejemplo, las entradas XLR IN 2 e IN 3 están desconectadas y el audio de esta cadena de módulos entra en IN 1 y sale de OUT 3.

11 **EN** - Esta entrada de audio XLR balanceada se conecta a las salidas de audio de su equipo externo, como instrumentos, micrófonos y salidas de nivel de línea. A continuación, las señales de audio se transmiten a las entradas de los módulos de la serie 500.

12 **ENTRADA AUX** - Esta entrada de audio XLR balanceada se utiliza si su módulo tiene esta capacidad.

13 **SALIDA AUX** - Esta salida de audio XLR balanceada se utiliza si su módulo tiene esta capacidad.

14 **AFUERA** - Esta salida de audio XLR balanceada envía la salida del módulo a la entrada de audio balanceada de su equipo externo. Utilice los interruptores de AUDIO si desea enviar la salida de audio directamente a la entrada del siguiente módulo en línea. En este caso, las señales se envían internamente y no se requieren cables de conexión XLR.

15 **BUS COMP** - Estos interruptores se utilizan para aquellos compresores que permiten la conexión entre sí para aplicaciones de compresor estéreo o multicanal. Solo algunos compresores tienen esta característica, y nuestro compresor / limitador MIDAS 522 actual no la tiene.

16 **Orejas de rack** - Las orejetas del rack suministradas se pueden atornillar a los lados del L6 para permitir su montaje en rack en un espacio de 19" 3U. Los pies del panel horizontal inferior deben quitarse para que el L6 se pueda instalar en un rack. si no hay espacio libre en el estante debajo, el asa y los otros 4 pies (verticales) se pueden dejar en su lugar, ya que las orejas del estante los cubren.

LEGEND L10/L6 Controls

FR Etape 2 : Réglages

ES

FR

1 **Poignee DE TRANSPORT** - Cette poignée utile permet au L6 d'être transporté et déplacé en toute sécurité vers divers endroits.

2 **Pieds (horizontaux)** - Ces quatre pieds permettent de placer le L6 horizontalement sur une table ou une autre surface plane. Si le L6 est monté en rack et qu'il n'y a pas d'espace libre en dessous, ces pieds doivent être retirés en dévissant soigneusement les vis qui les maintiennent au bas du châssis.

3 **Trous de vis** - Ces trous sur les rails avant supérieur et inférieur sont utilisés pour fixer les modules de la série 500 en place sur le L6. Ils sont également utilisés pour sécuriser les plaques vierges (L1B) pour couvrir les espaces vides dans le L6.

4 **Connecteurs de module** - Ces connecteurs multi-broches sont utilisés pour se connecter au connecteur arrière de tout module de la série 500 branché sur le L6. Le brochage de ces connecteurs suit les conventions standard des modules de la série 500 pour l'entrée et la sortie audio, l'alimentation, l'alimentation fantôme et la terre. Les exceptions concernent les connexions d'entrée et de sortie Aux. Vérifiez la compatibilité de tous les modules que vous utilisez en comparant les brochages des connecteurs indiqués à la page 19 de ce guide de démarrage rapide.

5 **Indicateur de puissance** - Ce témoin s'allume lorsque l'alimentation secteur est appliquée et que l'interrupteur d'alimentation L6 est activé. Il indique que le bloc d'alimentation interne L6 fonctionne et alimente les modules de la série 500.

6 **Interrupteur** - Réglez-le sur la position Up pour allumer la L6. Effectuez cette opération une fois que toutes les connexions aux modules de la série 500 ont été effectuées. Réglez l'interrupteur en position Bas pour mettre le L6 hors tension.

7 **Pieds (verticaux)** - Ces pieds sont utilisés lorsque le L6 est placé en position verticale.

8 **Entrée CA** - Le cordon d'alimentation fourni se connecte à cette entrée CA. Le L6 dispose d'une alimentation à découpage interne qui peut accepter des tensions secteur CA de 100 VCA à 240 VCA, 50/60 Hz. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du panneau avant est éteint avant d'effectuer les connexions.

9 **ASCENSEUR AU SOL** - Ce commutateur est utilisé pour supprimer la masse audio dans les situations où un bourdonnement audio est présent.

10 **Commutateur AUDIO** - Ce commutateur vous permet de relier la sortie d'un module à l'entrée du module suivant en ligne, pour créer une chaîne audio de modules. Par exemple, si le premier module est un préamplificateur de microphone et que AUDIO 1-2 est pressé, alors la sortie du préamplificateur sera envoyée à l'entrée du module 2, comme un égaliseur. Si vous appuyez également sur AUDIO 2-3, la sortie EQ ira au module 3 tel qu'un compresseur, et ainsi de suite. Dans cet exemple, les entrées XLR IN 2 et IN 3 sont déconnectées et l'audio de cette chaîne de modules entre sur IN 1 et sort sur OUT 3.

11 **DANS** - Cette entrée audio XLR symétrique se connecte aux sorties audio de votre équipement externe, comme les instruments, les microphones et les sorties de niveau ligne. Les signaux audio sont ensuite transmis aux entrées des modules de la série 500.

12 **AUX IN** - Cette entrée audio XLR symétrique est utilisée si votre module a cette capacité.

13 **AUX OUT** - Cette sortie audio XLR symétrique est utilisée si votre module a cette capacité.

14 **DEHORS** - Cette sortie audio XLR symétrique envoie la sortie du module vers l'entrée audio symétrique de votre équipement externe. Utilisez les commutateurs AUDIO si vous souhaitez envoyer la sortie audio directement à l'entrée du module suivant en ligne. Dans ce cas, les signaux sont envoyés en interne et aucun cordon de raccordement XLR n'est requis.

15 **BUS COMP** - Ces commutateurs sont utilisés pour les compresseurs qui permettent la liaison entre eux pour des applications de compresseur stéréo ou multicanaux. Seuls certains compresseurs ont cette fonction, et notre compresseur / limiteur MIDAS 522 actuel n'en a pas.

16 **Oreilles de rack** - Les oreilles de rack fournies peuvent être vissées sur les côtés du L6 pour lui permettre d'être monté en rack dans un espace 19" 3U. Les pieds du panneau horizontal inférieur doivent être retirés pour que le L6 puisse être installé dans un rack, s'il n'y a pas d'espace libre dans le rack en dessous, la poignée et les 4 autres pieds (verticaux) peuvent être laissés en place, car les oreilles du rack les recouvrent.

LEGEND L10/L6 Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

1 **Tragegriff** - Mit diesem nützlichen Griff kann der L6 sicher transportiert und an verschiedene Orte gebracht werden.

2 **Füße (horizontal)** - Mit diesen vier Füßen kann der L6 horizontal auf einem Tisch oder einer anderen ebenen Fläche platziert werden. Wenn der L6 in einem Rack montiert ist und sich darunter kein freier Platz im Rack befindet, müssen diese Füße entfernt werden, indem die Schrauben, mit denen sie an der Unterseite des Gehäuses befestigt sind, vorsichtig gelöst werden.

3 **Bohrungen** - Diese Löcher in den oberen und unteren vorderen Schienen dienen zur Befestigung der Module der 500er-Serie am L6. Sie werden auch verwendet, um leere Platten (L1B) zu sichern, um leere Räume im L6 abzudecken.

4 **Modulanschlüsse** - Diese mehrpoligen Steckverbinder werden zum Anschluss an den hinteren Steckverbinder eines Moduls der 500er-Serie verwendet, das an den L6 angeschlossen ist. Die Pinbelegung dieser Anschlüsse entspricht den Standardkonventionen für Module der 500er-Serie für Audioeingang und -ausgang, Stromversorgung, Phantomspeisung und Masse. Ausnahmen gelten für die Aux-Eingangs- und Ausgangsanschlüsse. Überprüfen Sie die Kompatibilität aller von Ihnen verwendeten Module, indem Sie die auf Seite 19 dieser Kurzanleitung gezeigten Anschlussbelegungen vergleichen.

5 **Kraftmesser** - Diese Lampe leuchtet auf, wenn Wechselstrom angelegt und der Netzschalter L6 eingeschaltet wird. Es zeigt an, dass das interne L6-Netzteil funktioniert und die Module der 500er-Serie mit Strom versorgt.

6 **Stromschalter** - Stellen Sie dies auf die Position Nach oben, um den L6 einzuschalten. Tun Sie dies, nachdem alle Verbindungen zu den Modulen der 500er-Serie hergestellt wurden. Stellen Sie den Schalter auf die Position Ab, um den L6 auszuschalten.

7 **Füße (vertikal)** - Diese Füße werden verwendet, wenn der L6 in vertikaler Position steht.

8 **AC-Eingang** - Das mitgelieferte Netzkabel wird an diesen AC-Eingang angeschlossen. Der L6 verfügt über ein internes Schaltnetzteil, das Wechselspannungen von 100 VAC bis 240 VAC, 50/60 Hz aufnehmen kann. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter an der Vorderseite ausgeschaltet ist, bevor Sie Verbindungen herstellen.

9 **BODENLIFT** - Mit diesem Schalter wird die Audiomasse in Situationen entfernt, in denen Audio-Brummen vorhanden ist.

10 **AUDIO** - Schalter- Mit diesem Schalter können Sie den Ausgang eines Moduls mit dem Eingang des nächsten Moduls in Reihe verbinden, um eine Audiokette von Modulen zu erstellen. Wenn das erste Modul beispielsweise ein Mikrofonvorverstärker ist und AUDIO 1-2 gedrückt wird, wird der Ausgang des Vorverstärkers an den Eingang von Modul 2 gesendet, z. B. einen EQ. Wenn AUDIO 2-3 ebenfalls gedrückt wird, geht der EQ-Ausgang an Modul 3, z. B. einen Kompressor usw. In diesem Beispiel sind die XLR-Eingänge IN 2 und IN 3 getrennt, und das Audio für diese Modulkette wird an IN 1 und an OUT 3 ausgegeben.

11 **IM** - Dieser symmetrische XLR-Audioeingang wird an die Audioausgänge Ihrer externen Geräte wie Instrumente, Mikrofone und Line-Level-Ausgänge angeschlossen. Die Audiosignale werden dann an die Eingänge der Module der 500er-Serie weitergeleitet.

12 **AUX IN** - Dieser symmetrische XLR-Audioeingang wird verwendet, wenn Ihr Modul über diese Funktion verfügt.

13 **AUX OUT** - Dieser symmetrische XLR-Audioausgang wird verwendet, wenn Ihr Modul über diese Funktion verfügt.

14 **AUS** - Dieser symmetrische XLR-Audioausgang sendet den Ausgang des Moduls an den symmetrischen Audioeingang Ihres externen Geräts. Verwenden Sie die AUDIO-Schalter, wenn Sie den Audioausgang direkt an den Eingang des nächsten Moduls in der Zeile senden möchten. In diesem Fall werden die Signale intern gesendet und es sind keine XLR-Patchkabel erforderlich.

15 **COMP BUS** - Diese Schalter werden für Kompressoren verwendet, die eine Verbindung für Stereo- oder Mehrkanal-Kompressoranwendungen ermöglichen. Nur bestimmte Kompressoren verfügen über diese Funktion, unser aktueller Kompressor / Limiter MIDAS 522 nicht.

16 **Zahnstangenohren** - Die mitgelieferten Rack-Ohren können an den Seiten des L6 angeschraubt werden, damit er in einem 19" 3U-Raum montiert werden kann. Die Füße an der unteren horizontalen Platte müssen entfernt werden, damit der L6 in ein Rack eingebaut werden kann. Wenn unten kein freier Platz für das Rack vorhanden ist. Der Griff und die 4 anderen Füße (vertikal) können an Ort und Stelle belassen werden, da die Rack-Ohren sie bedecken.

LEGEND L10/L6 Controls

PT Passo 2: Controles

1 **Alça de transporte** - Esta alça útil permite que o L6 seja transportado com segurança e movido para vários locais.

2 **Pés (horizontais)** - Esses quatro pés permitem que o L6 seja colocado horizontalmente em uma mesa ou outra superfície plana. Se o L6 for montado em rack e não houver espaço livre no rack abaixo, esses pés precisam ser removidos, desfazendo cuidadosamente os parafusos que os prendem na parte inferior do chassi.

3 **Furos de parafuso** - Esses orifícios nos trilhos frontais superior e inferior são usados para prender os módulos da série 500 no lugar no L6. Eles também são usados para proteger placas vazias (L1B) para cobrir espaços vazios no L6.

4 **Conectores de Módulo** - Esses conectores multipinos são usados para conectar ao conector traseiro de qualquer módulo da série 500 conectado ao L6. A pinagem desses conectores segue as convenções padrão para módulos da série 500 para entrada e saída de áudio, alimentação, alimentação fantasma e aterramento. As exceções são para as conexões de entrada e saída Auxiliar. Verifique a compatibilidade de todos os módulos usados, comparando as pinagens do conector mostradas na página 19 deste guia de início rápido.

5 **Indicador de energia** - Esta lâmpada acende quando a alimentação CA é aplicada e o interruptor L6 é ligado. Ele indica que a fonte de alimentação interna L6 está funcionando e fornecendo energia para os módulos da série 500.

6 **Chave de força** - Defina para a posição Up para ligar o L6. Faça isso depois que todas as conexões aos módulos da série 500 tiverem sido feitas. Coloque a chave na posição para baixo para desligar a alimentação do L6.

7 **Pés (verticais)** - Esses pés são usados quando o L6 é colocado na posição vertical.

8 **Entrada AC** - O cabo de alimentação fornecido é conectado a esta entrada CA. O L6 possui uma fonte de alimentação de comutação interna que pode aceitar tensões de rede CA de 100 VCA a 240 VCA, 50/60 Hz. Certifique-se de que o botão liga / desliga do painel frontal esteja desligado antes de fazer as conexões.

9 **ELEVADOR DE TERRA** - Esta chave é usada para remover o aterramento de áudio em situações onde o ruído de áudio está presente.

10 **Interruptor de ÁUDIO** - Esta chave permite que você conecte a saída de um módulo à entrada do próximo módulo em linha, para criar uma cadeia de áudio de módulos. Por exemplo, se o primeiro módulo for um pré-amplificador de microfone e AUDIO 1-2 for pressionado, a saída do pré-amplificador será enviada para a entrada do módulo 2, como um EQ. Se AUDIO 2-3 também for pressionado, a saída do EQ irá para o módulo 3, como um compressor, e assim por diante. Neste exemplo, as entradas IN 2 e IN 3 XLR estão desconectadas e o áudio para esta cadeia de módulos entra em IN 1 e sai em OUT 3.

11 **NO** - Esta entrada de áudio XLR balanceada se conecta às saídas de áudio de seu equipamento externo, como instrumentos, microfones e saídas de nível de linha. Os sinais de áudio são então transmitidos às entradas dos módulos da série 500.

12 **AUX IN** - Esta entrada de áudio XLR balanceada é usada se o seu módulo tiver esse recurso.

13 **SAÍDA AUX** - Esta saída de áudio XLR balanceada é usada se o seu módulo tiver esse recurso.

14 **FORA** - Esta saída de áudio XLR balanceada envia a saída do módulo para a entrada de áudio balanceada de seu equipamento externo. Use os interruptores AUDIO se quiser enviar a saída de áudio diretamente para a entrada do próximo módulo em linha. Neste caso, os sinais são enviados internamente e nenhum patch cords XLR são necessários.

15 **BUS COMP** - Essas chaves são usadas para os compressores que permitem a conexão para aplicações de compressor estéreo ou multicanal. Apenas alguns compressores têm esse recurso, e nosso compressor / limitador MIDAS 522 atual não tem.

16 **Orelhas de cremalheira** - As orelhas do rack fornecidas podem ser aparafusadas nas laterais do L6 para permitir que ele seja montado em um espaço 3U de 19". Os pés no painel horizontal inferior devem ser removidos para que o L6 seja encaixado em um rack, se não houver espaço livre no rack abaixo. A alça e os outros 4 pés (verticais) podem ser deixados no lugar, pois as abas do rack os cobrem.

LEGEND L10/L6 Controls

IT Passo 2: Controlli

1 **Maniglia per il trasporto** - Questa utile maniglia consente di trasportare e spostare in sicurezza l'L6 in vari luoghi.

2 **Piedi (Orizzontale)** - Questi quattro piedini consentono di posizionare l'L6 orizzontalmente su un tavolo o su un'altra superficie piana. Se l'L6 è montato su rack e non c'è spazio libero per rack sotto, è necessario rimuovere questi piedini svitando con attenzione le viti che li fissano alla parte inferiore dello chassis.

3 **Fori per viti** - Questi fori sui binari anteriori superiore e inferiore vengono utilizzati per fissare i moduli della serie 500 in posizione sull'L6. Sono anche usati per fissare lastre vuote (L1B) per coprire gli spazi vuoti nella L6.

4 **Connettori del modulo** - Questi connettori multipolari vengono utilizzati per il collegamento al connettore posteriore di qualsiasi modulo della serie 500 collegato all'L6. Il pin-out di questi connettori segue le convenzioni standard per i moduli della serie 500 per ingresso e uscita audio, alimentazione, alimentazione phantom e massa. Le eccezioni riguardano le connessioni di ingresso e uscita Aux. Verificare la compatibilità dei moduli utilizzati confrontando i pin-out dei connettori mostrati a pagina 19 di questa guida rapida.

5 **Indicatore di energia** - Questa spia si illumina quando viene applicata l'alimentazione CA e l'interruttore di alimentazione L6 è acceso. Indica che l'alimentatore interno L6 funziona e fornisce alimentazione ai moduli della serie 500.

6 **Interruttore di alimentazione** - Impostalo sulla posizione Up per accendere l'L6. Eseguire questa operazione dopo aver effettuato tutti i collegamenti ai moduli della serie 500. Impostare l'interruttore in posizione Down per spegnere l'alimentazione di L6.

7 **Piedi (Verticale)** - Questi piedini vengono utilizzati quando l'L6 è posizionato in posizione verticale.

8 **Ingresso AC** - Il cavo di alimentazione in dotazione si collega a questo ingresso CA. L'L6 ha un alimentatore switching interno che può accettare tensioni di rete CA da 100 V CA a 240 V CA, 50/60 Hz. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione del pannello anteriore sia spento prima di effettuare i collegamenti.

9 **ASCENSORE A TERRA** - Questo interruttore viene utilizzato per rimuovere la massa audio in situazioni in cui è presente un ronzio audio.

10 **Interruttore AUDIO** - Questo interruttore consente di collegare l'uscita di un modulo all'ingresso del modulo successivo in linea, per creare una catena audio di moduli. Ad esempio, se il primo modulo è un preamplificatore microfonico e viene premuto AUDIO 1-2, l'uscita dal preamplificatore verrà inviata all'ingresso del modulo 2, come un EQ. Se viene premuto anche AUDIO 2-3, l'uscita EQ andrà al modulo 3 come un compressore e così via. In questo esempio, gli ingressi XLR IN 2 e IN 3 sono scollegati e l'audio per questa catena di moduli arriva su IN 1 e esce da OUT 3.

11 **IN** - Questo ingresso audio XLR bilanciato si collega alle uscite audio delle apparecchiature esterne, come strumenti, microfoni e uscite a livello di linea. I segnali audio vengono quindi trasmessi agli ingressi dei moduli della serie 500.

12 **AUX IN** - Questo ingresso audio XLR bilanciato viene utilizzato se il modulo dispone di questa capacità.

13 **USCITA AUX** - Questa uscita audio XLR bilanciata viene utilizzata se il modulo dispone di questa capacità.

14 **SU** - Questa uscita audio XLR bilanciata invia l'uscita del modulo all'ingresso audio bilanciato dell'apparecchiatura esterna. Utilizzare gli interruttori AUDIO se si desidera inviare l'uscita audio direttamente all'ingresso del modulo successivo in linea. In questo caso i segnali vengono inviati internamente e non sono necessari cavi di connessione XLR.

15 **COMP BUS** - Questi interruttori vengono utilizzati per quei compressori che consentono il collegamento tra loro per applicazioni di compressori stereo o multicanale. Solo alcuni compressori hanno questa caratteristica e il nostro attuale compressore / limitatore MIDAS 522 no.

16 **Orecchie a cremagliera** - Le alette del rack in dotazione possono essere avvitate ai lati dell'L6 per consentirne il montaggio in uno spazio di 19" 3U. I piedini sul pannello orizzontale inferiore devono essere rimossi affinché l'L6 possa essere montato in un rack, se non c'è spazio libero per il rack sottostante, la maniglia e gli altri 4 piedini (verticali) possono essere lasciati in posizione, poiché le alette del rack li coprono.

LEGEND L10/L6 Controls

NL Stap 2: Bediening

1 **Handvat** - Met deze handige handgreep kan de L6 veilig worden vervoerd en verplaatst naar verschillende locaties.

2 **Voeten (horizontaal)** - Met deze vier voetjes kan de L6 horizontaal op een tafel of ander plat oppervlak worden geplaatst. Als de L6 in een rek is gemonteerd, en er is geen vrije ruimte onder het rek, dan moeten deze voetjes worden verwijderd door voorzichtig de schroeven los te draaien waarmee ze aan de onderkant van het chassis zijn bevestigd.

3 **Schroefgaten** - Deze gaten in de bovenste en onderste voorrails worden gebruikt om de modules uit de 500-serie op hun plaats op de L6 te bevestigen. Ze worden ook gebruikt om lege platen (L1B) vast te zetten om lege ruimtes in de L6 af te dekken.

4 **Moduleconnectoren** - Deze meerpinsconnectoren worden gebruikt om verbinding te maken met de achterste connector van een module uit de 500-serie die op de L6 is aangesloten. De pin-out van deze connectoren volgt de standaardconventies voor modules uit de 500-serie voor audio-invoer en -uitvoer, voeding, fantoomvoeding en aarde. De uitzonderingen zijn voor de Aux-ingangs- en uitgangsaansluitingen. Controleer de compatibiliteit van alle modules die u gebruikt door de pin-outs van de connectoren te vergelijken die worden weergegeven op pagina 19 van deze snelstartgids.

5 **Stroomindicator** - Dit lampje gaat branden wanneer er wisselstroom is en de L6-stroomschakelaar is ingeschakeld. Het geeft aan dat de interne voeding van de L6 werkt en stroom levert aan de modules uit de 500-serie.

6 **Aan / uit-schakelaar** - Zet dit in de Up-positie om de L6 in te schakelen. Doe dit nadat alle verbindingen met de 500-serie modules zijn gemaakt. Zet de schakelaar in de stand Omlaag om de stroom naar de L6 uit te schakelen.

7 **Voeten (verticaal)** - Deze voetjes worden gebruikt als de L6 verticaal staat.

8 **AC-ingang** - Het meegeleverde netsnoer wordt op deze AC-ingang aangesloten. De L6 heeft een interne schakelende voeding die AC-netspanningen kan accepteren van 100 VAC tot 240 VAC, 50/60 Hz. Zorg ervoor dat de aan / uit-schakelaar op het voorpaneel is uitgeschakeld voordat u aansluitingen maakt.

9 **GRONDLIFT** - Deze schakelaar wordt gebruikt om de audio-aarde te verwijderen in situaties waar audio-brom aanwezig is.

10 **AUDIO-schakelaar** - Met deze schakelaar kunt u de uitgang van de ene module koppelen aan de ingang van de volgende module in de rij, om zo een audioketen van modules te creëren. Als de eerste module bijvoorbeeld een microfoonvoorversterker is en AUDIO 1-2 wordt ingedrukt, wordt de uitvoer van de voorversterker naar de ingang van module 2 gestuurd, zoals een EQ. Als AUDIO 2-3 ook wordt ingedrukt, gaat de EQ-uitgang naar module 3, zoals een compressor, enzovoort. In dit voorbeeld zijn IN 2 en IN 3 XLR-ingangen losgekoppeld en komt de audio voor deze reeks modules binnen op IN 1 en uit OUT 3.

11 **IN** - Deze gebalanceerde XLR-audio-ingang wordt aangesloten op de audio-uitgangen van uw externe apparatuur, zoals instrumenten, microfoons en lijnniveau-uitgangen. De audiosignalen worden vervolgens doorgegeven aan de ingangen van de 500-serie modules.

12 **AUX IN** - Deze gebalanceerde XLR-audio-ingang wordt gebruikt als uw module deze mogelijkheid heeft.

13 **AUX UIT** - Deze gebalanceerde XLR-audio-uitgang wordt gebruikt als uw module deze mogelijkheid heeft.

14 **UIT** - Deze gebalanceerde XLR-audio-uitgang stuurt de uitgang van de module naar de gebalanceerde audio-ingang van uw externe apparatuur. Gebruik de AUDIO-schakelaars als u de audio-uitgang rechtstreeks naar de ingang van de volgende module in de rij wilt sturen. In dit geval worden de signalen intern verzonden en zijn er geen XLR-patchkabels nodig.

15 **COMP-BUS** - Deze schakelaars worden gebruikt voor die compressoren die aan elkaar kunnen worden gekoppeld voor stereo- of meerkanaals compressortoepassingen. Alleen bepaalde compressoren hebben deze functie en onze huidige MIDAS 522-compressor / limiter niet.

16 **Rek Oren** - De meegeleverde rekbeugels kunnen aan de zijkanten van de L6 worden geschroefd om deze in een rek te monteren in een 19" 3U-ruimte. De voetjes op het onderste horizontale paneel moeten worden verwijderd om de L6 in een rek te plaatsen, als er geen vrije rackruimte onder is, kunnen de handgreep en de 4 andere voetjes (verticaal) op hun plaats worden gelaten, aangezien de rack-oren deze afdekken.

LEGEND L10/L6 Controls

SE Steg 2: Kontroller

1 **Bärhandtag** - Detta användbara handtag gör att L6 kan transporteras säkert och flyttas till olika platser.

2 **Fötter (horisontellt)** - Dessa fyra fötter gör att L6 kan placeras horisontellt på ett bord eller annan plan yta. Om L6 är rackmonterad och det inte finns något ledigt rackutrymme nedan måste dessa fötter tas bort genom att skruva försiktigt bort skruvarna som håller dem till botten av chassit.

3 **Skruvhål** - Dessa hål på de övre och nedre främre skenorna används för att säkra modulerna i 500-serien på plats på L6. De används också för att säkra tomma plattor (L1B) för att täcka tomma utrymmen i L6.

4 **Modulkontakter** - Dessa kontaktdon med flera stift används för att ansluta till den bakre kontakten på en 500-serie modul som är ansluten till L6. Pin-out på dessa kontakter följer standardkonventionerna för 500-serie moduler för ljudingång och -utgång, ström, fantomeffekt och jord. Undantagen gäller Aux ingångs- och utgångsanslutningar. Kontrollera kompatibiliteten för alla moduler som du använder genom att jämföra de uttag som visas på sidan 19 i denna snabbstartsguide.

5 **Strömindikator** - Denna lampa tänds när växelström matas och L6-strömbrytaren är påslagen. Det indikerar att L6 intern strömförsörjning fungerar och levererar ström till 500-serien moduler.

6 **Strömbrytare** - Ställ detta i Upp-läge för att slå på L6. Gör detta efter att alla anslutningar till 500-serien har gjorts. Ställ omkopplaren i läge Ner för att stänga av strömmen till L6.

7 **Fötter (vertikala)** - Dessa fötter används när L6 är placerad i vertikalt läge.

8 **AC-ingång** - Den medföljande nätsladden ansluts till denna AC-ingång. L6 har en intern strömförsörjning som kan acceptera växelspänningar från 100 VAC till 240 VAC, 50/60 Hz. Se till att frontpanelens strömbrytare är avstängd innan du ansluter.

9 **JORDLYFT** - Denna omkopplare används för att ta bort ljudjorden i situationer där ljudbrum finns.

10 **AUDIO-omkopplare** - Med den här omkopplaren kan du länka utgången från en modul till ingången till nästa modul i rad för att skapa en ljudkedja av moduler. Till exempel, om den första modulen är en mikrofonförförstärkare och AUDIO 1-2 trycks in, kommer utgången från förförstärkaren att skickas till ingången till modul 2, till exempel en EQ. Om också AUDIO 2-3 trycks in går EQ-utgången till modul 3, t.ex. en kompressor, och så vidare. I det här exemplet kopplas IN 2 och IN 3 XLR-ingångarna bort och ljudet för denna modulkedja kommer in på IN 1 och ut från OUT 3.

11 **I** - Denna balanserade XLR-ljudingång ansluts till ljudutgångarna på din externa utrustning, såsom instrument, mikrofoner och linjeutgångar. Ljudsignalerna vidarebefordras sedan till ingångarna till 500-serie-modulerna.

12 **AUX IN** - Denna balanserade XLR-ljudingång används om din modul har denna funktion.

13 **AUX UT** - Denna balanserade XLR-ljudutgång används om din modul har den här funktionen.

14 **UT** - Denna balanserade XLR-ljudutgång skickar utgången från modulen till den balanserade ljudingången på din externa utrustning. Använd AUDIO-omkopplarna om du vill skicka ljudutgången direkt till ingången till nästa modul i raden. I detta fall skickas signalerna internt och inga XLR-patchkablar krävs.

15 **COMP BUS** - Dessa omkopplare används för de kompressorer som gör det möjligt att koppla ihop för stereo- eller lerkanalskompressorapplikationer. Endast vissa kompressorer har denna funktion, och vår nuvarande MIDAS 522 kompressor / begränsare har inte.

16 **Rack öron** - De medföljande racköronen kan skruvas fast på sidorna av L6 så att den kan monteras i ett 19 "3U-utrymme. Fötterna på den nedre horisontella panelen måste tas bort för att L6 ska kunna monteras i ett rack. om det inte finns något ledigt rackutrymme nedan. Handtaget och de fyra andra fötterna (vertikalt) kan lämnas på plats eftersom racköronen täcker dem.

LEGEND L10/L6 Controls

PL Krok 2: Sterowanica

1 **Uchwyt do przenoszenia** - Ten przydatny uchwyt umożliwia bezpieczny transport L6 i przenoszenie w różne miejsca.

2 **Stopy (poziomo)** - Te cztery nóżki pozwalają ustawić L6 poziomo na stole lub innej płaskiej powierzchni. Jeśli L6 jest zamontowany w stojaku i pod nim nie ma wolnej przestrzeni, wtedy te nóżki należy usunąć, ostrożnie odkręcając śruby mocujące je do spodu obudowy.

3 **Otwory na wkręty** - Te otwory w górnej i dolnej przedniej szynie służą do mocowania modułów serii 500 na miejscu na L6. Są również używane do zabezpieczania pustych płyt (L1B) w celu zakrycia pustych przestrzeni w L6.

4 **Złącza modułów** - Te złącza wielostykowe są używane do podłączenia do tylnego złącza dowolnego modułu serii 500 podłączonego do L6. Wyprowadzenia tych złączy są zgodne ze standardowymi konwencjami dla modułów z serii 500 dotyczących wejścia i wyjścia audio, zasilania, zasilania fantomowego i uziemienia. Wyjątki dotyczą połączeń wejściowych i wyjściowych Aux. Sprawdź zgodność wszystkich używanych modułów, porównując styki złączy pokazane na stronie 19 niniejszej skróconej instrukcji obsługi.

5 **Wskaźnik mocy**- Ta lampka zapala się po podłączeniu zasilania prądem zmiennym i włączeniu przełącznika zasilania L6. Wskazuje, że wewnętrzny zasilacz L6 działa i dostarcza zasilanie do modułów serii 500.

6 **Włącznik** - Ustaw to w pozycji Up, aby włączyć L6. Zrób to po wykonaniu wszystkich połączeń z modułami serii 500. Ustaw przełącznik w pozycji Down, aby wyłączyć zasilanie L6.

7 **Stopy (w pionie)** - Te nóżki są używane, gdy L6 jest ustawiony w pozycji pionowej.

8 **Wejście AC** - Dostarczony przewód zasilający podłącza się do tego wejścia prądu przemiennego. L6 ma wewnętrzny zasilacz impulsowy, który może przyjmować napięcia sieciowe AC od 100 VAC do 240 VAC, 50/60 Hz. Przed wykonaniem połączeń upewnij się, że wyłącznik zasilania na panelu przednim jest wyłączony.

9 **PODNOSZENIE GRUNTOWE** - Ten przełącznik służy do usuwania uziemienia audio w sytuacjach, gdy występuje przydźwięk.

10 **Przełącznik AUDIO** - Ten przełącznik umożliwia połączenie wyjścia jednego modułu z wejściem następnego modułu w linii, w celu utworzenia łańcucha modułów audio. Na przykład, jeśli pierwszym modułem jest przedwzmacniacz mikrofonowy i naciśnięty zostanie przycisk AUDIO 1-2, to wyjście z przedwzmacniacza zostanie przesłane do wejścia modułu 2, takiego jak korektor. Jeśli zostanie również naciśnięty przycisk AUDIO 2-3, wyjście EQ przejdzie do modułu 3, takiego jak kompresor i tak dalej. W tym przykładzie wejścia IN 2 i IN 3 XLR są rozłączone, a dźwięk dla tego łańcucha modułów wchodzi do wejścia IN 1 i wychodzi z wyjścia OUT 3.

11 **W** - To zbalansowane wejście audio XLR łączy się z wyjściami audio sprzętu zewnętrznego, takiego jak instrumenty, mikrofony i wyjścia liniowe. Sygnały audio są następnie przekazywane do wejść modułów serii 500.

12 **AUX IN** - To zbalansowane wejście audio XLR jest używane, jeśli twój moduł ma taką możliwość.

13 **AUX OUT** - To zbalansowane wyjście audio XLR jest używane, jeśli twój moduł ma taką możliwość.

14 **NA ZEWNĄTRZ** - To zbalansowane wyjście audio XLR wysyła sygnał wyjściowy modułu do zbalansowanego wejścia audio w urządzeniu zewnętrznym. Użyj przełączników AUDIO, jeśli chcesz wysłać wyjście audio bezpośrednio do wejścia następnego modułu w linii. W takim przypadku sygnały są przesyłane wewnętrznie i nie są wymagane żadne kable krosowe XLR.

15 **BUS KOMPUTEROWY** - Te przełączniki są używane dla tych kompresorów, które umożliwiają łączenie się w aplikacjach stereo lub wielokanałowych. Tylko niektóre kompresory mają tę funkcję, a nasz aktualny kompresor / ogranicznik MIDAS 522 nie.

16 **Uszy stojaka** - Dostarczone ucha do stojaka można przykręcić do boków L6, aby umożliwić jego montaż w szafie 19" 3U. Nóżki na dolnym poziomym panelu muszą zostać usunięte, aby L6 można było zamontować w stojaku, jeśli poniżej nie ma wolnej przestrzeni w stelażu. Uchwyt i 4 inne nóżki (w pionie) można pozostawić na miejscu, ponieważ uszy stelaża je zakrywają.

LEGEND L10/L6 Getting started

EN Step 3: Getting started

1 With the power cord unplugged from the L6 or L10, install the various 500-series modules that make up your system. Use two screws to secure them to the front top and bottom rails of the L6 or L10. Carefully read the instructions for your modules so you know the correct operation and follow the recommended connections.

2 Blank spaces in your L6 or L10 can be filled using the MIDAS L1B blank plates. These plates will prevent dirt, dust and other objects from entering the unit.

3 When all connections are made, and the appropriate switches set on the rear panel, connect the supplied power cord to the L6 or L10.

4 Some microphone preamplifier modules offer +48V phantom power if your microphone needs it. Be careful that any 48V phantom power switches are correctly set, because some microphones and audio devices can be damaged permanently by phantom power.

5 Set the power switch to the Up position and observe that the front panel power lamp is illuminated, indicating that the system is ready for use.

6 Although the L6 and L10 have a rear panel Ground Lift switch, it is recommended that you only use it as a temporary last resort. The cause of ground loop hums etc should be carefully investigated and eliminated correctly, rather than use this temporary measure.

The ground lift switch does not affect the safety ground connection to the chassis, which is always present.

LEGEND L10/L6 Puesta en marcha

EN

ES

ES Paso 3: Puesta en marcha

1 Con el cable de alimentación desconectado del L6 o L10, instale los distintos módulos de la serie 500 que componen su sistema. Utilice dos tornillos para asegurarlos a los rieles superior e inferior frontal del L6 o L10. Lea atentamente las instrucciones de sus módulos para conocer el funcionamiento correcto y siga las conexiones recomendadas.

2 Los espacios en blanco en su L6 o L10 se pueden llenar usando las placas en blanco MIDAS L1B. Estas placas evitarán que la suciedad, el polvo y otros objetos entren en la unidad.

3 Una vez realizadas todas las conexiones y los interruptores adecuados colocados en el panel trasero, conecte el cable de alimentación suministrado al L6 o L10.

4 Algunos módulos de preamplificador de micrófono ofrecen alimentación fantasma de + 48V si su micrófono lo necesita.
Tenga cuidado de que los interruptores de alimentación fantasma de 48 V estén configurados correctamente, ya que algunos micrófonos y dispositivos de audio pueden dañarse permanentemente con la alimentación fantasma.

5 Coloque el interruptor de encendido en la posición Arriba y observe que la lámpara de encendido del panel frontal está iluminada, lo que indica que el sistema está listo para usarse.

6 Aunque los modelos L6 y L10 tienen un interruptor Ground Lift en el panel trasero, se recomienda que solo lo use como último recurso temporal. La causa de los zumbidos del circuito de tierra, etc. debe investigarse cuidadosamente y eliminarse correctamente, en lugar de utilizar esta medida temporal.

El interruptor de elevación de tierra no afecta la conexión de tierra de seguridad al chasis, que siempre está presente.

LEGEND L10/L6 Mise en oeuvre

FR Etape 3: Mise en oeuvre

1 Avec le cordon d'alimentation débranché du L6 ou du L10, installez les différents modules de la série 500 qui composent votre système. Utilisez deux vis pour les fixer aux rails avant supérieur et inférieur du L6 ou L10. Lisez attentivement les instructions de vos modules afin de connaître le fonctionnement correct et de suivre les connexions recommandées.

2 Les espaces vides dans votre L6 ou L10 peuvent être remplis à l'aide des plaques vierges MIDAS L1B. Ces plaques empêcheront la saleté, la poussière et d'autres objets de pénétrer dans l'unité.

3 Une fois toutes les connexions effectuées et les commutateurs appropriés réglés sur le panneau arrière, connectez le cordon d'alimentation fourni au L6 ou au L10.

4 Certains modules de préamplificateur de microphone offrent une alimentation fantôme +48 V si votre microphone en a besoin. Veillez à ce que les commutateurs d'alimentation fantôme 48 V soient correctement réglés, car certains microphones et périphériques audio peuvent être endommagés de manière permanente par l'alimentation fantôme.

5 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position Haut et vérifiez que le voyant d'alimentation du panneau avant est allumé, indiquant que le système est prêt à être utilisé.

6 Bien que les L6 et L10 aient un interrupteur Ground Lift sur le panneau arrière, il est recommandé de ne l'utiliser qu'en dernier recours temporaire. La cause des bourdonnements de boucle de masse, etc. doit être soigneusement étudiée et éliminée correctement, plutôt que d'utiliser cette mesure temporaire.

L'interrupteur de mise à la terre n'affecte pas la connexion de terre de sécurité au châssis, qui est toujours présente.

DE Schritt 3: Erste Schritte

1 Installieren Sie bei getrenntem Netzkabel vom L6 oder L10 die verschiedenen Module der 500er-Serie, aus denen Ihr System besteht. Befestigen Sie sie mit zwei Schrauben an den vorderen oberen und unteren Schienen des L6 oder L10. Lesen Sie die Anweisungen für Ihre Module sorgfältig durch, damit Sie den richtigen Betrieb kennen und die empfohlenen Anschlüsse befolgen.

2 Leerzeichen in Ihrem L6 oder L10 können mit den MIDAS L1B-Leerplatten ausgefüllt werden. Diese Platten verhindern, dass Schmutz, Staub und andere Gegenstände in das Gerät gelangen.

3 Wenn alle Verbindungen hergestellt und die entsprechenden Schalter auf der Rückseite eingestellt sind, schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den L6 oder L10 an.

4 Einige Mikrofonvorverstärker-module bieten eine Phantomspeisung von +48 V, wenn Ihr Mikrofon dies benötigt. Achten Sie darauf, dass alle 48-V-Phantomspeisungsschalter richtig eingestellt sind, da einige Mikrofone und Audiogeräte durch Phantomspeisung dauerhaft beschädigt werden können.

5 Stellen Sie den Netzschalter auf die Position Nach oben und achten Sie darauf, dass die Betriebsanzeige auf der Vorderseite leuchtet, um anzuzeigen, dass das System betriebsbereit ist.

6 Obwohl der L6 und der L10 über einen Ground Lift-Schalter auf der Rückseite verfügen, wird empfohlen, ihn nur als vorübergehenden letzten Ausweg zu verwenden. Die Ursache für Erdschleifenbrummen usw. sollte sorgfältig untersucht und korrekt beseitigt werden, anstatt diese vorübergehende Maßnahme anzuwenden.

Der Ground-Lift-Schalter hat keinen Einfluss auf die Sicherheitserdungsverbindung zum Chassis, die immer vorhanden ist.

LEGEND L10/L6 Primeiros Passos

PT Passo 3: Primeiros Passos

1 Com o cabo de alimentação desconectado do L6 ou L10, instale os vários módulos da série 500 que compõem o seu sistema. Use dois parafusos para prendê-los nos trilhos frontais superior e inferior do L6 ou L10. Leia atentamente as instruções de seus módulos para saber a operação correta e siga as conexões recomendadas.

2 Espaços em branco em seu L6 ou L10 podem ser preenchidos usando as placas em branco MIDAS L1B. Essas placas evitarão que sujeira, poeira e outros objetos entrem na unidade.

3 Quando todas as conexões forem feitas e os interruptores apropriados configurados no painel traseiro, conecte o cabo de alimentação fornecido ao L6 ou L10.

4 Alguns módulos pré-amplificadores de microfone oferecem alimentação phantom de +48 V se o seu microfone precisar. Tenha cuidado para que as chaves de phantom power de 48 V estejam configuradas corretamente, porque alguns microfones e dispositivos de áudio podem ser danificados permanentemente por phantom power.

5 Coloque a chave liga / desliga na posição para cima e observe se a luz de força do painel frontal está acesa, indicando que o sistema está pronto para uso.

6 Embora o L6 e o L10 tenham um interruptor Ground Lift no painel traseiro, é recomendável que você o use apenas como último recurso temporário. A causa de zumbidos de loop de aterramento, etc., deve ser investigada cuidadosamente e eliminada corretamente, em vez de usar essa medida temporária.

O interruptor de aterramento não afeta a conexão de aterramento de segurança ao chassi, que está sempre presente.

LEGEND L10/L6 Iniziare

IT Passo 3: Iniziare

1 Con il cavo di alimentazione scollegato da L6 o L10, installare i vari moduli della serie 500 che compongono il sistema. Utilizzare due viti per fissarli ai binari anteriore superiore e inferiore di L6 o L10. Leggere attentamente le istruzioni per i moduli in modo da conoscere il corretto funzionamento e seguire i collegamenti consigliati.

2 Gli spazi vuoti nel tuo L6 o L10 possono essere riempiti utilizzando le lastre vuote MIDAS L1B. Queste piastre impediranno a sporco, polvere e altri oggetti di entrare nell'unità.

3 Quando tutti i collegamenti sono stati effettuati e gli interruttori appropriati sono stati impostati sul pannello posteriore, collegare il cavo di alimentazione in dotazione a L6 o L10.

4 Alcuni moduli preamplificatori microfonici offrono alimentazione phantom + 48V se il tuo microfono ne ha bisogno. Fare attenzione che tutti gli interruttori di alimentazione phantom a 48 V siano impostati correttamente, poiché alcuni microfoni e dispositivi audio possono essere danneggiati in modo permanente dall'alimentazione phantom.

5 Impostare l'interruttore di alimentazione in posizione Su e osservare che la spia di alimentazione sul pannello anteriore è illuminata, a indicare che il sistema è pronto per l'uso.

6 Sebbene L6 e L10 abbiano un interruttore Ground Lift sul pannello posteriore, si consiglia di utilizzarlo solo come ultima risorsa temporanea. La causa dei ronzii del circuito di terra ecc. Dovrebbe essere attentamente studiata ed eliminata correttamente, piuttosto che utilizzare questa misura temporanea.

L'interruttore del ground lift non influisce sul collegamento della messa a terra di sicurezza al telaio, che è sempre presente.

LEGEND L10/L6 Aan de slag

NL Stap 3: Aan de slag

1 Installeer de verschillende 500-serie modules waaruit uw systeem bestaat, terwijl het netsnoer is losgekoppeld van de L6 of L10. Gebruik twee schroeven om ze aan de voorste boven- en onderrails van de L6 of L10 te bevestigen. Lees zorgvuldig de instructies voor uw modules zodat u de juiste werking kent en volg de aanbevolen aansluitingen.

2 Lege ruimtes in uw L6 of L10 kunnen worden gevuld met de MIDAS L1B blanco platen. Deze platen voorkomen dat vuil, stof en andere voorwerpen het apparaat binnendringen.

3 Als alle aansluitingen zijn gemaakt en de juiste schakelaars op het achterpaneel zijn ingesteld, sluit u het meegeleverde netsnoer aan op de L6 of L10.

4 Sommige microfoonvoorversterkermodules bieden + 48V fantoomvoeding als uw microfoon dit nodig heeft. Let erop dat alle schakelaars van 48V fantoomvoeding correct zijn ingesteld, omdat sommige microfoons en audioapparaten permanent kunnen worden beschadigd door fantoomvoeding.

5 Zet de aan / uit-schakelaar in de stand Omhoog en kijk of het aan / uit-lampje op het voorpaneel brandt, wat aangeeft dat het systeem klaar is voor gebruik.

6 Hoewel de L6 en L10 een Ground Lift-schakelaar op het achterpaneel hebben, wordt aanbevolen deze alleen als tijdelijke laatste redmiddel te gebruiken. De oorzaak van het brommen van de aardlus enz. Moet zorgvuldig worden onderzocht en correct worden geëlimineerd, in plaats van deze tijdelijke maatregel te gebruiken.

De ground lift schakelaar heeft geen invloed op de veiligheidsaardverbinding met het chassis, die altijd aanwezig is.

LEGEND L10/L6 Komma igång

SE Steg 3: Komma igång

1 När nätkabeln är urkopplad från L6 eller L10, installerar du de olika modulerna i 500-serien som utgör ditt system. Använd två skruvar för att fästa dem på fram- och underskenorna på L6 eller L10. Läs noga instruktionerna för dina moduler så att du vet korrekt funktion och följ de rekommenderade anslutningarna.

2 Tomt utrymme i din L6 eller L10 kan fyllas med MIDAS L1B blanka plattor. Dessa plattor förhindrar att smuts, damm och andra föremål tränger in i enheten.

3 När alla anslutningar har gjorts och lämpliga omkopplare är inställda på bakpanelen, ansluter du den medföljande nätsladden till L6 eller L10.

4 Vissa mikrofonförförstärkarmoduler erbjuder + 48V fantomeffekt om din mikrofon behöver det. Var försiktig så att alla 48V fantomströmbrytare är korrekt inställda, eftersom vissa mikrofoner och ljudenheter kan skadas permanent av fantomström.

5 Ställ strömbrytaren i läge Upp och observera att frontpanelens strömlampa lyser, vilket indikerar att systemet är klart för användning.

6 Även om L6 och L10 har en bakre marklyftbrytare rekommenderas att du endast använder den som en tillfällig sista utväg. Orsaken till marken slingrar osv bör noggrant undersökas och elimineras korrekt, snarare än att använda denna tillfälliga åtgärd.

Marklyftomkopplaren påverkar inte säkerhetsjordanslutningen till chassit, som alltid finns.

LEGEND L10/L6 Pierwsze kroki

PL Krok 3: Pierwsze kroki

1 Po odłączeniu przewodu zasilającego od L6 lub L10 zainstaluj różne moduły z serii 500, które tworzą system. Użyj dwóch śrub, aby przymocować je do przedniej górnej i dolnej szyny L6 lub L10. Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące modułów, aby poznać prawidłowe działanie i postępuj zgodnie z zalecanymi połączeniami.

2 Puste przestrzenie w L6 lub L10 można wypełnić za pomocą czystych płytek MIDAS L1B. Płyty te zapobiegną przedostawaniu się brudu, kurzu i innych przedmiotów do urządzenia.

3 Po wykonaniu wszystkich połączeń i ustawieniu odpowiednich przełączników na panelu tylnym podłącz dostarczony przewód zasilający do L6 lub L10.

4 Niektóre moduły przedwzmacniaczy mikrofonowych oferują zasilanie phantom + 48 V, jeśli Twój mikrofon tego potrzebuje. Należy uważać, aby wszystkie przełączniki zasilania phantom 48 V były prawidłowo ustawione, ponieważ niektóre mikrofony i urządzenia audio mogą zostać trwale uszkodzone przez zasilanie phantom.

5 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji Up i obserwuj, czy lampka zasilania na panelu przednim świeci się, wskazując, że system jest gotowy do użycia.

6 Chociaż L6 i L10 mają przełącznik Ground Lift na tylnym panelu, zaleca się używanie go tylko w tymczasowej ostateczności. Zamiast stosować ten tymczasowy środek zaradczy, należy dokładnie zbadać i poprawnie wyeliminować przyczynę szumów pętli uziemienia itp.

Przełącznik Ground Lift nie wpływa na uziemienie ochronne do podwozia, które jest zawsze obecne.

Specifications

LEGEND L10

Controls	
Power	Front panel switch and lamp
Comp Bus	Rear panel switches, 1-2, 2-3, 3-4, 4-5, 5-6, 6-7, 7-8, 8-9, 9-10
Audio link	Rear panel switches, 1-2, 2-3, 3-4, 4-5, 5-6, 6-7, 7-8, 8-9, 9-10
Ground lift	Rear panel switch
Input and Output	
Input	10 x balanced XLR
Aux input	10 x balanced XLR
Output	10 x balanced XLR
Aux output	10 x balanced XLR
Power Requirements	
AC Input Voltage	100-240 VAC, 50-60 Hz, IEC input
Output Voltages	3.2 A @ ±16 V, 300 mA @ +48 V (phantom power)
Power consumption	Typically 55 W
Physical	
Dimensions (HxWxD)	140 x 483 x 211 mm (5.5 x 19 x 8.3")
Dimensions (HxWxD) without feet	132 x 483 x 211 mm (5.2 x 19 x 8.3")
Weight	4.9 kg (10.8 lbs)

LEGEND L6

Controls	
Power	Front panel switch and lamp
Comp Bus	Rear panel switches, 1-2, 2-3, 3-4, 4-5, 5-6
Audio link	Rear panel switches, 1-2, 2-3, 3-4, 4-5, 5-6
Ground lift	Rear panel switch
Input and Output	
Input	6 x balanced XLR
Aux input	6 x balanced XLR
Output	6 x balanced XLR
Aux output	6 x balanced XLR
Power Requirements	
AC Input Voltage	100-240 VAC, 50-60 Hz, IEC input
Output Voltages	3.2 A @ ±16 V, 300 mA @ +48 V (phantom power)
Power consumption	Typically 35 W
Physical	
Dimensions (HxWxD) with handle and feet	140 x 349 x 211 mm (5.5 x 13.7 x 8.3")
Dimensions (HxWxD) with rack ears, no feet	132 x 483 x 211 mm (5.2 x 19 x 8.3")
Weight	4.4 kg (9.7 lbs)

EN

Module Connector Pin-Outs

Pin Number	Description
1	Chassis GND
2	Output + (hot)
3	Aux output + (hot)
4	Output - (cold)
5	Audio GND
6	Compressor stereo link
7	Aux output - (cold)
8	Input - (cold)
9	Aux input - (cold)
10	Input + (hot)
11	Aux input + (hot)
12	PSU +16 V
13	PSU GND (0 V)
14	PSU -16 V
15	PSU +48 V phantom power

Note: All XLR connections are wired pin 1 = audio GND, pin 2 = + (hot), pin 3 – (cold)

Other important information

EN Important information

1. Register online.
Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.
Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.
Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.
Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.
Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.
Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.
Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support"che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Midas

LEGEND L10/L6

Responsible Party Name:	**Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address:	**5270 Procyon Street, Las Vegas NV 89118, United States**
Phone Number:	**+1 702 800 8290**

LEGEND L10/L6

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user’s authority to use the equipment.

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU,Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

MIDAS